Universitatea Ştefan cel Mare Suceava

FIŞA DISCIPLINEI
(licenţă)

- **Date despre program**

Instituția de învățământ superior	**Universitatea „Ştefan cel Mare” din Suceava**
Facultatea	**Litere şi Ştiinţe ale Comunicării**
Departamentul	**Limbi şi Literaturi Străine**
Domeniul de studii	**Limbă şi literatură**
Ciclul de studii	**Licenţă**
Programul de studii/calificarea	**Limba şi literatura franceză – O limbă şi literatură modernă (engleză, germană)** **Limba şi literatura franceză – O limbă şi literatură modernă (spaniolă, italiană)** **Limba şi literatura română – O limbă şi literatură modernă (franceză, germană, spaniolă, italiană)**

- **Date despre disciplină**

Denumireadisciplinei	**LIMBA FRANCEZĂ CONTEMPORANĂ: FONETICĂ ȘI FONOLOGIE**				
Titularul activităţilor de curs	Conf. univ.dr. Nicoleta Loredana MOROȘAN				
Titularul activităţilor de seminar	Conf. univ.dr. Nicoleta Loredana MOROȘAN				
Anul de studiu	I	Semestrul	1	Tipul de evaluare	E
Regimul disciplinei	Categoria formativă a disciplinei DF-fundamentală, DD-în domeniu, DS-despecialitate, DC-complementară				DS
	Categoriade opţionalitate a disciplinei: DO-obligatorie(impusă), DA-opţională(laalegere), DL-facultativă (liber aleasă)				DO

- **Timpul total estimat** (ore alocate activităţilor didactice)

Ia)Număr de ore pe săptămână	3	Curs	2	Seminar	1	Laborator	-	Proiect	-
Ib)Totalul de ore pe semestru din planul de învăţământ	42	Curs	28	Seminar	14	Laborator	-	Proiect	-

II. Distribuţiafonduluidetimppesemestru:	ore
IIa)Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe	20
IIb)Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren	14
IIc)Pregătire seminarii/ laboratoare, teme, referate, portofolii şi eseuri	22
IId)Tutoriat	0
III. Examinări	2
IV. Alte activităţi:	

Total ore studiu individual II(a+b+c+d)	56
Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	100
Numărul de credite	4

- **Precondiţii**

Curriculum	Nu este cazul
Competenţe	Nu este cazul

- **Condiţii**

Desfăşurarea cursului		• Sală cu acces la internet şi videoproiector
Desfăşurare aplicaţii	Seminar	• Sală cu acces la internet şi videoproiector

- **Competenţe specifice acumulate**

Competenţe	• CP1. Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale • CP2. Comunicarea eficientă orală în limba franceză

profesionale	• CP 3. Descrierea sincronică a fenomenului lingvistic • CP 5. Descrierea sistemului fonetic al limbii franceze şi utilizarea acestuia în producerea şi traducerea de texte şi în interacţiunea verbală
Competenţe transversale	• CT 1. Utilizarea componentelor domeniului limbi şi literaturi în deplină concordanţă cu etica profesională • CT 2. Relaţionarea în echipă; comunicarea interpersonală şi asumarea de roluri specifice

- **Obiectivele disciplinei**

Obiectivul general al disciplinei	• Consolidarea competenţelor de producere / receptare de mesaje orale în limba franceză ale studenţilor prin însuşirea conceptelor generale de fonetică menite să asigure o pronunţie realizată cu acurateţe, precum şi familiarizarea cu diverse accente
Obiective specifice	• O1 (CP1) Identificarea, explicarea şi compararea mecanismelor de generare a fonemelor / fonilor limbii franceze contemporane şi a faptelor de prozodie
	• O2 (CP2) Producerea unui discurs menit să asigure o comunicare orală eficientă în limba franceză într-o situaţie dată
	• O3 (CP3) Relaţionarea componentei fonetice a producţiei discursive cu aspectele morfologice, semantice şi sintactice specifice limbii franceze
	• O4 (CP5) Decodarea şi realizarea transcrierii fonetice
	• O6 (CT1) Să construiască structuri originale, folosind corect şi onest sursele de informare
	• O7 (Cp 5 CT 2): să aplice strategii de învăţare şi de cercetare adecvate (lectura critică a bibliografiei, consultarea dicţionarelor, audierea/lectura documentelor autentice, dezbaterea în grup mare sau restrâns, contactul cu locutorii nativi);

- **Conţinuturi**

Curs	Nr.ore	Metode de predare	Observaţii
• Introduction au champ de la phonétique ; l'alphabet phonétique international et l'utilité de la transcription phonétique	2	Expunere sistematică, explicaţie, descrierea faptelor de limbă cu problematizare, prelegere interactivă	Eşantioane de corpus audio / video
• Les Branches de la phonétique	2		
• Classement des phones selon leurs traits articulatoires (I) – les voyelles	2		
• Classement des phones selon leurs traits articulatoires (II) – les consonnes	2		
• Classement des phones selon leurs traits articulatoires (III) – les semi-consonnes	2		
• Structure phonique et lois phonétiques	2		
• Les paires minimales	2		
• Les phénomènes syntactiques (I) : l'élision	2		
• Les phénomènes syntactiques (II) : l'enchaînement	2		
• Les phénomènes syntactiques (III) : la liaison	2		
• La prosodie (I) : l'accentuation	2		
• La prosodie (II) : le rythme	2		
• La prosodie (III) : l'intonation	2		
• Les Variations conditionnées et libres	2		

Bibliografie

- Charliac, Lucille, Motron, Annie-Claude, 2006, *Phonétique progressive du français avec 400 activités*, Paris, CLE International
- Derivery, Nicole, 1997, *La Phonétique du français*, Paris, Seuil
- Dospinescu,Vasile, 2004, *Phonétique et phonologie du français de nos jours*, Suceava, Editura Universității din Suceava
- Gardes-Tamine, J.,1990, *La Grammaire,1/Phonologie*, Paris, Armand Colin
- Léon, Monique, Léon,Pierre, 2009, *La prononciation du français*, Armand Colin, Paris
- Léon, Pierre, 2007, *Phonétisme et prononciation du français*, Armand Colin, Paris
- Moroșan, Nicoleta, 2018, *De la phonétique à la phonostylistique*, Suceava, Editura Universității din Suceava
- Vaissière, Jacqueline, 2011, *La phonétique*, Paris, PUF

Site-uri

- Phonétique: http://phonetique.free.fr/mdeprof.htm
- TV5 Langue française:http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/lf/p-26292-Langue-francaise.htm
- Exploration du conduit vocal, http://www.dailymotion.com/video/x2u11wf_exploration-du-conduit-vocal_school
- Quand notre voix s'exprime,

https://www.youtube.com/watch?v=HXHdp4bdSjA&feature=youtu.be&list=PLGuujBHMMF1nf1SFv7JNylNmA-FHKzSJ5

- LENET, http://flenet.unileon.es/phon/phoncours.html#appareilphonatoire

Corpus

Baudelaire,Charles, 1993, *Les Fleurs du mal*, Paris, Bookking International
Rimbaud, Arthur, 1993, *Poésies*,Paris, BookkingInternational
Verlaine, Paul, 1975, *Jadis et naguère*, Paris, Le livre de poche

TV5 : http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/Revoir-nos-emissions/Acoustic/p-10366-Accueil.htm

Bibliografie minimală

- Dospinescu, V., 2004, *Phonétique et phonologie du français de nos jours*, Suceava, Editura Universităţii Suceava
- Léon, Monique, Léon, Pierre, 2009, *Prononciation du français standard*, Paris, Armand Colin
- Moroșan, Nicoleta, 2018, *De la phonétique à la phonostylistique*, Suceava, Editura Universităţii Suceava
- Vaissière, Jacqueline, 2011, *La phonétique*, Paris, PUF

Site-uri

- Phonétique : http://phonetique.free.fr/
- Cours FLE http://www3.unileon.es/dp/dfm/flenet/courstourdumonde/phonetique.htm

Aplicaţii (Seminar)	Nr.ore	Metode de predare	Observații
• L'Alphabet phonétique - la transcription phonologique/ la transcription phonétique	2	Conversaţie euristică Demonstrația Exercițiu	Exerciţii interactive pornind de la eșantioane de corpus audio/video
• Voyelles orales antérieures /postérieures	2		
• Voyelles orales /nasales	2		
• Semi-voyelles	2		
• Consonnes	2		
• Liaisons, enchaînements	2		
• Groupes rythmiques et groupes de souffle	2		

Bibliografie
Abry, B., 2006, *Phonétique* : *audition, prononciation, correction*, Paris, CLE International
Charliac, Lucille, Motron, Annie-Claude, 2006, *Phonétique progressive du français avec 400 activités*, Paris, CLE International
Esposito, Florence, 1994, *Les liaisons dangereuses*, Paris, La Découverte
Léon, Monique, Leon, Pierre, 2009, *Prononciation du français standard*, Paris, Armand Colin
Léon, Monique, 2004, *Exercices systématiques de prononciation française*, Paris, Hachette
Léon, Pierre, Thomas, Alain, 2009, *Phonétique du FLE : Prononciation*, Paris, Armand Colin
Morosan, Nicoleta, 2018, *De la phonétique à la phonostylistique*, Suceava, Editura Universității din Suceava
Pavel, Maria, 2010, *Prononciation du français actuel*, Demiurg, Iaşi,
Vaissière, Jacqueline, 2011, *La phonétique*, Paris, PUF

Site
Phonétique:http://phonetique.free.fr/mdeprof.htm
TV5 : http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/Revoir-nos-emissions/Acoustic/p-10366-Accueil.htm

Corpus
BAUDELAIRE, Charles, 1993, *Les Fleurs du mal*, Paris, BookkingInternational
RIMBAUD, Arthur, 1993, *Poésies*, Paris, Bookking International
VERLAINE, Paul, 1975, *Jadis et naguère*, Paris, Le livre de poche

Bibliografie minimală
Charliac, Lucille, Motron, Annie-Claude, 2006, *Phonétique progressive du français avec 400 activités*, Paris, CLE International
Esposito, Florence, 1994, *Les liaisons dangereuses*, Paris, La Découverte
Léon, Monique, 2004, *Exercices systématiques de prononciation française*, Paris, Hachette
Moroşan Nicoleta-Loredana, 2018, *De la phonétique à la phonostylistique*, Suceava, Editura Universității din Suceava

Site-uri
Phonétique:http://phonetique.free.fr/
- Cours FLE http://www3.unileon.es/dp/dfm/flenet/courstourdumonde/phonetique.htm

- **Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţii epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniu aferent programului**

Noţiunile studiate sunt în concordanţă cu activităţile de predare desfăşurate la nivel naţional şi internaţional în domeniul foneticii și sunt adaptate așteptărilor angajatorilor.

- **Evaluare**

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Ponderedinnota finală
Curs	Criteriile generale de evaluare (corectitudinea cunoştinţelor teoretice şi aplicarea lor în actul vorbirii, acurateţea pronunţiei, coerenţa şi fluenţa în exprimarea orală) Criterii specific disciplinei– descrierea sistemului fonetic specific limbii franceze, decodarea / realizarea transcrierii fonetice, realizarea fenomenelor sintactice și prozodice specifice limbii franceze	Evaluare finală prin examinare orală	50%

Seminar	Criteriile generale de evaluare (amploarea şi corectitudinea cunoştinţelor, coerenţa, fluenţa de exprimare, forţa de argumentare) Criterii specifice disciplinei – valorificarea corectă a limbajului de specialitate în analiza conceptelor fundamentale ale disciplinei, decodarea / realizarea transcrierii fonetice Criterii ce vizează aspectele atitudinale şi motivaţionale ale activităţii studenţilor (participare activă, memorare și recitare de poezie francofonă)	Evaluare periodică prin observaţie sistematică şi test (transcriere fonetică)	50%

Standard minim de performanţă

Standarde minime pentru nota 5

- Explicarea terminologiei de bază din domeniul foneticii
- Transmiterea mesajelor orale în limba franceză prin realizarea unei pronunţii comprehensibile

Standarde minime pentru nota 10

- Producerea mesajelor orale conform legilor foneticii francize
- Valorificarea terminologiei specifice domeniului foneticii în învăţarea limbii franceze
- Nuanțarea pronunției mesajelor în funcție de sensul transmis prin realizarea corectă a fenomenelor prozodice
- Corelarea noţiunilor fonetice cu aspectele celorlalte paliere ale limbii actualizate în discursul oral.

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
26.09.2021		

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
27.09.2021	
Data aprobării în Consiliul academic	**Semnăturadecanului**
1.10.2021	